



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 – 2014

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

2011/0401(COD)

28.8.2012

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY 22 – 103

Návrh stanoviska
Nathalie Griesbeck
(PE491.273v01-00)

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje
rámcový program pre výskum a inovácie (2014 – 2020) – Horizont 2020

Návrh nariadenia
(COM(2011)0809 – C7-0466/2011 – 2011/0401(COD))

AM\910541SK.doc

PE494.630v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

AM_Com_LegOpinion

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22 Nuno Teixeira

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Únia sa zaviazala zrealizovať stratégiu Európa 2020, ktorá stanovuje ciele inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, vyzdvihuje úlohu výskumu a inovácie ako hlavnej hnacej sily sociálnej a hospodárskej prosperity a environmentálnej udržateľnosti, a vytýčila si cieľ zvýšiť do roku 2020 výdavky na výskum a vývoj, aby dosiahli 3 % hrubého domáceho produktu (HDP) a vypracovať ukazovateľ intenzity inovácie. V hlavnej iniciatíve Inovácia v Únii sa v tejto súvislosti stanovuje strategický a integrovaný prístup k výskumu a inováciám, ktorý určuje rámec a ciele, ku ktorým bude Únia v budúcnosti prispievať prostredníctvom svojho financovania výskumu a vývoja. Výskum a inovácie sú kľúčovými faktormi aj pre ostatné hlavné iniciatívy stratégie Európa 2020, najmä pokiaľ ide o Európu efektívne využívajúcu zdroje, priemyselnú politiku pre éru globalizácie a Digitálnu agendu pre Európu. Okrem toho, v dosahovaní cieľov stratégie Európa 2020 súvisiacich s výskumom a inováciami musí hrať kľúčovú úlohu politika súdržnosti prostredníctvom posilňovania kapacít a prispievaním k dosahovaniu excelentnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3) Únia sa zaviazala zrealizovať stratégiu Európa 2020, ktorá stanovuje ciele inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, vyzdvihuje úlohu výskumu a inovácie ako hlavnej hnacej sily sociálnej a hospodárskej prosperity a environmentálnej udržateľnosti, a vytýčila si cieľ zvýšiť do roku 2020 výdavky na výskum a vývoj, aby dosiahli 3 % hrubého domáceho produktu (HDP) a vypracovať ukazovateľ intenzity inovácie. V hlavnej iniciatíve Inovácia v Únii sa v tejto súvislosti stanovuje strategický a integrovaný prístup k výskumu a inováciám, ktorý určuje rámec a ciele, ku ktorým bude Únia v budúcnosti prispievať prostredníctvom svojho financovania výskumu a vývoja. Výskum a inovácie sú kľúčovými faktormi aj pre ostatné hlavné iniciatívy stratégie Európa 2020, najmä pokiaľ ide o Európu efektívne využívajúcu zdroje, priemyselnú politiku pre éru globalizácie a Digitálnu agendu pre Európu. Okrem toho, v dosahovaní cieľov stratégie Európa 2020 súvisiacich s výskumom a inováciami musí hrať kľúčovú úlohu politika súdržnosti prostredníctvom posilňovania kapacít a prispievaním k dosahovaniu excelentnosti. ***Mali by sa zohľadniť rôzne úrovne rozvoja v regiónoch a investície do výskumu a inovácií, a mali by sa podporiť regióny, ktoré majú ďaleko do dosiahnutia cieľov stratégie EÚ 2020 prostredníctvom osobitných opatrení a/alebo programov;***

Or. pt

Odôvodnenie

Rôzne úrovne rozvoja európskych regiónov, najmä v oblasti inovácií a výskumu znamenajú, že niektoré regióny majú ešte stále ďaleko do dosiahnutia cieľov stanovených v stratégii EÚ 2020. Niektoré regióny by sa preto mali podporiť prostredníctvom osobitných opatrení, aby sa priblížili k dosiahnutiu cieľov EÚ 2020 v súlade s výškou svojich investícií do výskumu a inovácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23 **Dominique Riquet**

Návrh nariadenia **Odôvodnenie 10a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(10a) Komisia v Bielej knihe s názvom „Plán jednotného európskeho dopravného priestoru – Vytvorenie konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje¹, zastáva názor, že, že politika výskumu a inovácií v oblasti dopravy by mala zabezpečiť rastúcu a neustálu podporu pre vývoj kľúčových technológií so zreteľom na transformáciu európskeho dopravného systému na modernú, účinnú, udržateľnú a dostupnú službu. Biela kniha stanovuje za cieľ, ktorý je potrebné dosiahnuť do roku 2050, 60 % zníženie emisií skleníkových plynov na úroveň z roku 1990.

¹ COM(2011)0144

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24 **Dominique Riquet**

Návrh nariadenia **Odôvodnenie 26**

Text predložený Komisiou

(26) S cieľom dosiahnuť čo najväčší možný vplyv, program Horizont 2020 by mal vytvoriť úzke prepojenia s ostatnými programami Únie v takých oblastiach ako je vzdelávanie, kozmický priestor, životné prostredie, konkurencieschopnosť a MSP, vnútorná bezpečnosť, kultúra a médiá, a s fondmi politiky súdržnosti a politiky rozvoja vidieka, ktoré môžu byť obzvlášť užitočné pri upevňovaní vnútroštátnych a regionálnych kapacít v oblasti výskumu a inovácie v kontexte inteligentných špecializovaných stratégií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

S cieľom dosiahnuť čo najväčší možný vplyv, program Horizont 2020 by mal vytvoriť úzke prepojenia s ostatnými programami Únie v takých oblastiach ako je vzdelávanie, kozmický priestor, životné prostredie, **doprava**, konkurencieschopnosť a MSP, vnútorná bezpečnosť, kultúra a médiá, a s fondmi politiky súdržnosti a politiky rozvoja vidieka, ktoré môžu byť obzvlášť užitočné pri upevňovaní vnútroštátnych a regionálnych kapacít v oblasti výskumu a inovácie v kontexte inteligentných špecializovaných stratégií.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25
Nuno Teixeira

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou

(26) S cieľom dosiahnuť čo najväčší možný vplyv, program Horizont 2020 by mal vytvoriť úzke prepojenia s ostatnými programami Únie v takých oblastiach ako je vzdelávanie, kozmický priestor, životné prostredie, konkurencieschopnosť a MSP, vnútorná bezpečnosť, kultúra a médiá, a s fondmi politiky súdržnosti a politiky rozvoja vidieka, ktoré môžu byť obzvlášť užitočné pri upevňovaní vnútroštátnych a regionálnych kapacít v oblasti výskumu a inovácie v kontexte inteligentných špecializovaných stratégií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(26) S cieľom dosiahnuť čo najväčší možný vplyv, program Horizont 2020 by mal vytvoriť úzke prepojenia s ostatnými programami Únie v takých oblastiach ako je vzdelávanie, kozmický priestor, **doprava**, životné prostredie, konkurencieschopnosť a MSP, vnútorná bezpečnosť, kultúra a médiá, a s fondmi politiky súdržnosti, politiky rozvoja vidieka a **Nástroja na prepojenie Európy**, ktoré môžu byť obzvlášť užitočné pri upevňovaní vnútroštátnych a regionálnych kapacít v oblasti výskumu a inovácie v kontexte inteligentných špecializovaných stratégií.

Or. pt

Odôvodnenie

Je potrebné vytvoriť prepojenie medzi rámcovým programom Horizont 2020 a Nástrojom na prepojenie Európy (CEF) vzhľadom na to, že ak sa majú dosiahnuť ciele Bielej knihy o doprave, je potrebné zamerať sa na inteligentnú ekologickú dopravu, čo bude možné len prostredníctvom financovania inovácie a výskumu v oblasti dopravy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26 **Dominique Riquet**

Návrh nariadenia **Odôvodnenie 29**

Text predložený Komisiou

(29) Vyšší vplyv by sa mal dosiahnuť spojením Horizontu 2020 s finančnými prostriedkami súkromného sektora v rámci verejno-súkromných partnerstiev v kľúčových oblastiach, v ktorých by výskum a inovácie mohli prispieť k širším cieľom konkurencieschopnosti Európy a pomôcť riešiť sociálne výzvy. Verejno-súkromné partnerstvá vo forme spoločných technologických iniciatív, zriadené na základe rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013), môžu ďalej pokračovať s použitím účelnejších štruktúr.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(29) Vyšší vplyv by sa mal dosiahnuť spojením Horizontu 2020 s finančnými prostriedkami súkromného sektora v rámci verejno-súkromných partnerstiev v kľúčových oblastiach, v ktorých by výskum a inovácie mohli prispieť k širším cieľom konkurencieschopnosti Európy a pomôcť riešiť sociálne výzvy. Verejno-súkromné partnerstvá vo forme spoločných technologických iniciatív, zriadené na základe rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013), môžu ďalej pokračovať s použitím účelnejších štruktúr *a zavedením nových*.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27 **Nuno Teixeira**

Návrh nariadenia **Článok 4 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

Horizont 2020 hrá ústrednú úlohu pri realizácii stratégie Európa 2020 na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu tak, že poskytuje spoločný strategický rámec na financovanie výskumu a inovácií Únie, a teda funguje ako prostriedok na využívanie súkromných investícií, vytváranie nových pracovných príležitostí a zabezpečenie dlhodobého udržateľného rastu a konkurencieschopnosti Európy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Horizont 2020 hrá ústrednú úlohu pri realizácii stratégie Európa 2020 na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu tak, že poskytuje spoločný strategický rámec na financovanie výskumu a inovácií Únie, a teda funguje ako prostriedok na využívanie súkromných a verejných investícií, vytváranie nových pracovných príležitostí a zabezpečenie dlhodobého udržateľného rastu a konkurencieschopnosti, ako aj riešenie spoločenských výziev v Únii **znížením nedostatkov v oblasti výskumu a inovácií v menej rozvinutých regiónoch EÚ prostredníctvom osobitných opatrení a programov.**

Or. pt

Odôvodnenie

Tento odkaz sa už nachádza v odôvodneniach, ale mal by sa vložiť aj do súčasného nariadenia do článku s názvom „Pridaná hodnota Únie“. Osobitná pozornosť by sa mala venovať rôznym úrovňam rozvoja v oblasti investícií do inovácií a výskumu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28
Nuno Teixeira

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno b – bod iii

Text predložený Komisiou

(iii) majú úzke hospodárske a geografické vzťahy s Úniou;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(iii) majú úzke hospodárske a geografické vzťahy s Úniou **alebo osobitné historické a kultúrne väzby s členskými štátmi Únie;**

Or. pt

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29
Philippe De Backer

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Horizont 2020 sa vykonáva tak, aby sa zabezpečilo, že podporované priority a akcie budú reagovať na meniace sa potreby a zohľadňovať vývoj vedy, technológií, inovácií, trhov a spoločnosti, keď inovácia zahŕňa podnikateľské, organizačné a sociálne aspekty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Horizont 2020 sa vykonáva tak, aby sa zabezpečilo, že podporované priority a akcie budú reagovať na meniace sa potreby a zohľadňovať vývoj vedy, technológií, inovácií, trhov a spoločnosti, keď inovácia zahŕňa podnikateľské, organizačné a sociálne aspekty.

Technologická neutralita je nevyhnutným predpokladom pre účinnú politiku v oblasti inovácií.

Or. nl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30
Dominique Riquet

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie ***vrátane štrukturálnych fondov.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie, ***ako sú fondy politiky súdržnosti a Nástroj na prepojenie Európy.***

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31
Nuno Teixeira

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie vrátane štrukturálnych fondov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie vrátane štrukturálnych fondov, ***Nástroja na prepojenie Európy a osobitných programov a opatrení na zaistenie podpory a kompenzácie v rámci regionálnej a kohéznej politiky.***

Or. pt

Odôvodnenie

Pokiaľ ide o konzistentnosť a účinnosť, programy Horizont 2020 a programy financovania EÚ, konkrétne Nástroj na prepojenie Európy a štrukturálne fondy by sa mali dopĺňať, a to aj so zreteľom na osobitné programy a opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32
Philippe De Backer

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie vrátane štrukturálnych fondov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Horizont 2020 sa vykonáva spôsobom, ktorý dopĺňa ostatné finančné programy Únie – ***ako je nadchádzajúci Nástroj na prepojenie Európy (CEF)*** – vrátane štrukturálnych fondov.

Or. nl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33
Dominique Riquet

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2a. Verejno-súkromné partnerstvá sa

riadia transparentnými postupmi pre využívanie prostriedkov, ktoré umožňujú väčšiu pružnosť, pričom tieto prostriedky sa rozdeľujú na základe konkurenčných výziev na predkladanie návrhov, alebo sa priamo vyplácajú v odôvodnených prípadoch.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34
Dominique Riquet

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 3 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(aa) Opatrenia v súlade s politickými prioritami EÚ;

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 14 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(b) potravinová bezpečnosť, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum a biohospodárstvo;

(b) potravinová bezpečnosť, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum, **udržateľný cestovný ruch** a biohospodárstvo;

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 14 – písmeno d

Text predložený Komisiou

(d) inteligentná, zelená a integrovaná doprava;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(d) inteligentná, zelená a integrovaná doprava **a mobilita**;

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37
Nuno Teixeira

Návrh nariadenia
Príloha I – odsek 17

Text predložený Komisiou

Súčasťou osobitného cieľa „Inkluzívna, inovatívna a bezpečná spoločnosť“ je aj činnosť zameraná na prekonanie rozdielov v oblasti výskumu a inovácií, s osobitnými opatreniami na vytvorenie excelentnosti v menej rozvinutých regiónoch Únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Súčasťou osobitného cieľa „Inkluzívna, inovatívna a bezpečná spoločnosť“ je aj činnosť zameraná na prekonanie rozdielov v oblasti výskumu a inovácií, s osobitnými opatreniami na vytvorenie excelentnosti v menej rozvinutých regiónoch Únie, **najmä v najodľahlejších regiónoch v súlade s ich špecifickými charakteristikami, na ktoré odkazujú články 174, 349 a 355 ZFEÚ.**

Or. pt

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 2 – bod 1 – podbod 1.3 – pododdiel 1.3.3 – písmeno e – odsek 1

Text predložený Komisiou

Využívanie tvorby a rozvoja zblížujúcich technológií s cieľom vytvoriť nové podnikateľské príležitosti vrátane zachovania materiálov s historickou alebo kultúrnou hodnotou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Využívanie tvorby a rozvoja zblížujúcich technológií s cieľom vytvoriť nové podnikateľské príležitosti vrátane zachovania materiálov s historickou alebo kultúrnou hodnotou, **ako aj zlepšenie ekologického cestovného ruchu a**

udržateľných sietí turistických destinácií v oblasti historického, kultúrneho, priemyselného a prírodného dedičstva.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha 2 – oddiel 3 – bod 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Potravinová bezpečnosť, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum a biohospodárstvo

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Potravinová bezpečnosť, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum, **udržateľný cestovný ruch** a biohospodárstvo

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 2 – podbod 2.2 – odsek 3

Text predložený Komisiou

S cieľom podporovať efektívnosť z hľadiska zdrojov, opatrenia v oblasti klímy a znižovať odpad budú výskum a inovácia pôsobiť spoločne so širokým záberom politik Únie a súvisiacich cieľov vrátane spoločnej poľnohospodárskej politiky (najmä politiky rozvoja vidieka) a európskeho partnerstva v oblasti inovácií zameraného na poľnohospodársku produktivitu a udržateľnosť, spoločnej rybárskej politiky, integrovanej námornej politiky, európskeho programu pre zmenu klímy, rámcovej smernice o vode, rámcovej smernice o námornej stratégii, lesníckeho akčného plánu, tematickej

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

S cieľom podporovať efektívnosť z hľadiska zdrojov, opatrenia v oblasti klímy a znižovať odpad budú výskum a inovácia pôsobiť spoločne so širokým záberom politik Únie a súvisiacich cieľov vrátane spoločnej poľnohospodárskej politiky (najmä politiky rozvoja vidieka) a európskeho partnerstva v oblasti inovácií zameraného na poľnohospodársku produktivitu a udržateľnosť, spoločnej rybárskej politiky, integrovanej námornej politiky, **spoločnej politiky pre udržateľný cestovný ruch**, európskeho programu pre zmenu klímy, rámcovej smernice o vode, rámcovej smernice o námornej stratégii,

stratégie na ochranu pôdy, stratégie Európa 2020 v oblasti biodiverzity, strategického plánu energetických technológií, politik Únie v oblasti inovácie a priemyslu, vonkajších a rozvojových politik, stratégií v oblasti zdravia rastlín, stratégií v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat a regulačných rámcov na ochranu životného prostredia, zdravia, a bezpečnosti. Prostredníctvom lepšej integrácie výskumu a inovácií do súvisiacich politik Únie sa výrazne zvýši ich európska pridaná hodnota, vytvorí sa pákové efekty, zvýši sa ich význam pre spoločnosť a umožní sa ďalší rozvoj udržateľného hospodárenia s pôdou, morami a oceánmi a trhov v oblasti biohospodárstva.

lesníckeho akčného plánu, tematickej stratégie na ochranu pôdy, stratégie Európa 2020 v oblasti biodiverzity, strategického plánu energetických technológií, politik Únie v oblasti inovácie a priemyslu, vonkajších a rozvojových politik, stratégií v oblasti zdravia rastlín, stratégií v oblasti zdravia a dobrých životných podmienok zvierat a regulačných rámcov na ochranu životného prostredia, zdravia, a bezpečnosti. Prostredníctvom lepšej integrácie výskumu a inovácií do súvisiacich politik Únie sa výrazne zvýši ich európska pridaná hodnota, vytvorí sa pákové efekty, zvýši sa ich význam pre spoločnosť a umožní sa ďalší rozvoj udržateľného hospodárenia s pôdou, morami a oceánmi a trhov v oblasti biohospodárstva.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41 Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 2 – podbod 2.3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ca) Cieľom je z lepšit' vytváranie sietí a informácie v rámci európskeho ekologického a udržateľného potenciálu cestovného ruchu v záujme lepšej ochrany kultúrneho, historického, priemyselného a prírodného dedičstva.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42 Nuno Teixeira

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 3 – podbod 3.2 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zrýchlenie tohto rozvoja si bude vyžadovať strategický prístup na úrovni Únie, ktorý bude zastrešovať dodávky energie, dopyt a použitie v budovách, službách, doprave a priemyselných hodnotových reťazcoch. Jeho súčasťou bude aj zosúladienie zdrojov v rámci Únie vrátane fondov politiky súdržnosti, najmä prostredníctvom vnútroštátnych a regionálnych inteligentných špecializovaných stratégií, systémov obchodovania s emisiami (ETS), verejného obstarávania a ďalších finančných mechanizmov. Bude si to vyžadovať aj politiky v oblasti regulácie a zavádzania obnoviteľných zdrojov energie a energetickej účinnosti, technickej podpory a budovania kapacít na odstránenie netechnických prekážok šitých na mieru.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zrýchlenie tohto rozvoja si bude vyžadovať strategický prístup na úrovni Únie, ktorý bude zastrešovať dodávky energie, dopyt a použitie v budovách, službách, doprave a priemyselných hodnotových reťazcoch. Jeho súčasťou bude aj zosúladienie zdrojov v rámci Únie vrátane fondov politiky súdržnosti, najmä prostredníctvom vnútroštátnych a regionálnych inteligentných špecializovaných stratégií, systémov obchodovania s emisiami (ETS), verejného obstarávania a ďalších finančných mechanizmov. Bude si to vyžadovať aj politiky v oblasti regulácie a zavádzania obnoviteľných zdrojov energie a energetickej účinnosti, technickej podpory a budovania kapacít na odstránenie netechnických prekážok šitých na mieru.
Pokiaľ ide o najodľahlejšie regióny, mala by sa zväziť možnosť motivovania s cieľom umožniť im rozvíjať obnoviteľné zdroje energie a využívať ich potenciál v oblasti alternatívnych zdrojov energie, pričom by sa zároveň znížila ich závislosť od fosílnych palív.

Or. pt

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha 4 – oddiel 3 – bod 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

4. Inteligentná, zelená a integrovaná doprava

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Inteligentná, zelená a integrovaná doprava ***a mobilita***

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44
Dominique Riquet

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Osobitný cieľ spočíva vo vytvorení európskeho dopravného systému, ktorý účinný z hľadiska zdrojov, šetrný voči životnému prostrediu, bezpečný a **bez medzier**, v prospech občanov, hospodárstva a spoločnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Osobitný cieľ spočíva vo vytvorení európskeho dopravného systému, ktorý účinný z hľadiska zdrojov, šetrný voči životnému prostrediu, bezpečný a **interoperabilný**, v prospech občanov, hospodárstva a spoločnosti.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45
Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Osobitný cieľ spočíva vo vytvorení európskeho dopravného systému, ktorý účinný z hľadiska zdrojov, šetrný voči životnému prostrediu, bezpečný a bez medzier, v prospech občanov, **hospodárstva** a spoločnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Osobitný cieľ spočíva vo vytvorení európskeho dopravného systému, ktorý účinný z hľadiska zdrojov, šetrný voči **klíme a** životnému prostrediu, bezpečný a bez medzier, v prospech občanov, **používateľov, pracovníkov, zamestnancov a hospodárstva, ako aj** spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 46
Dominique Riquet

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Európa sa musí vyrovnat' s rastúcimi

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Európa sa musí vyrovnat' s rastúcimi

potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope **a iných fosílnych palivách, ktorých dodávky sú obmedzené a vo veľkej miere závisia od tretích krajín**, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 47 **Nuno Teixeira**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Európa sa musí vyrovnáť s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Európa sa musí vyrovnáť s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility **bez zvyšovania odl'ahlosti regiónov, ktoré sú už izolované, najmä najodľahlejších regiónov.**

Or. pt

Odôvodnenie

Zameranie sa na nízkouhlíkovú dopravu nesmie viesť k zvýšeniu odl'ahlosti regiónov, ktoré sú

už izolované od vnútorného trhu, ako sú napríklad najodľahlejšie regióny.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 48 **Phil Bennion**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Európa sa musí vyrovnáť s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na ropе, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Európa sa musí vyrovnáť s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility, **ktoré vyplývajú z nových demografických a spoločenských zmien**, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na ropе, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 49 **Isabelle Durant**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Európa sa musí vyrovnáť s **rastúcimi** potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek **tomu, že sektor dopravy rastie**, musí **sa v ňom** dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Európa sa musí vyrovnáť s **meniacimi sa** potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek **svojím potrebám sa v sektore dopravy a mobility** musí dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na

prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 50
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia
Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.,1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Európa sa musí vyrovnat' s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné prostredie, a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Európa sa musí vyrovnat' s rastúcimi potrebami občanov v oblasti mobility **a prepravnej súdržnosti**, pričom musí prihliadať na hospodársky výkon a požiadavky nízkouhlíkového hospodárstva, schopného prispôbiť sa zmene klímy. Napriek tomu, že sektor dopravy rastie, musí sa v ňom dosiahnuť podstatné zníženie *emisii* skleníkových plynov a ďalších nepriaznivých vplyvov na životné *prostredie* a musí sa odstrániť jeho závislosť na rope **a iných fosílnych palivách, ktorých dodávky vo veľkej miere závisia od tretích krajín**, a zároveň zachovať vysoká miera účinnosti a mobility.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 51
Philippe De Backer

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Udržateľnú mobilitu možno dosiahnuť len ak sa vykoná radikálna zmena systému dopravy na základe prelomových

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Udržateľnú mobilitu možno dosiahnuť len ak sa vykoná radikálna zmena systému dopravy na základe prelomových

poznatkov výskumu v oblasti dopravy, rozsiahlych inovácií a súrodým celoeurópskym uplatňovaním ekologickejších, bezpečnejších a inteligentnejších dopravných riešení.

poznatkov výskumu v oblasti dopravy, rozsiahlych inovácií a súrodým celoeurópskym uplatňovaním ekologickejších, bezpečnejších a inteligentnejších dopravných riešení ***vrátane investícií do inovačnej infraštruktúry pre všetky spôsoby dopravy.***

Or. nl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 52
Phil Bennion

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Výskum a inovácia v doprave musia prispieť k vytvoreniu jednotného európskeho dopravného priestoru prostredníctvom vývoja technológií a systémov, napríklad ETCS a ERTMS, ktoré sú zamerané na odstránenie cezhraničných prekážok. Technológie a systémy, ktoré uľahčujú mobilitu občanov Únie, napríklad európsky multimodálny systém plánovania ciest, sa takisto musia podporovať a vykonávať v celej Európe.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 53
Phil Bennion

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Výskum a inovácie musia priniesť zacielený a včasný pokrok, ktorým sa umožní dosiahnutie kľúčových politických cieľov Únie, a zároveň sa zvýši

Výskum a inovácie musia priniesť zacielený a včasný pokrok, ktorým sa umožní dosiahnutie kľúčových politických cieľov Únie, a zároveň sa zvýši

konkurencieschopnosť hospodárstva, podporí prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo odolné voči zmenám klímy a zachová sa vedúce postavenie na svetovom trhu.

konkurencieschopnosť hospodárstva, podporí prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo odolné voči zmenám klímy, **zvýši sa mobilita v Európe** a zachová sa vedúce postavenie na svetovom trhu.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 54
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia
Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Výskum a inovácie musia priniesť zacielený a včasný pokrok, ktorým sa umožní dosiahnutie kľúčových politických cieľov Únie, a zároveň sa zvýši konkurencieschopnosť hospodárstva, podporí prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo odolné voči zmenám klímy a zachová sa vedúce postavenie na svetovom trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(Netýka sa slovenskej verzie.)

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 55
Dominique Riquet

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity

a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.

a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ **a približne 13 miliónov pracovných miest.** Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 56 **Christine De Veyrac**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie. ***Na účely stratégie oživenia hospodárstva a presadzovania nášho priemyselného know-how je potrebné zvýšiť európske záväzky v záujme podpory odvetvia leteckej dopravy***

Odôvodnenie

Európskemu odvetviu leteckej dopravy sa úspešne podarilo vydobýť si značný podiel na svetovom trhu vďaka rozvoju hlavných európskych projektov zameraných na zvýšenie rastu a zamestnanosti na našom území. Inovácie v odvetví vesmíru a aeronautiky majú v súčasnosti významný prínos pre európske hospodárstvo v oblasti dopravy a pre pokrok v mnohých iných oblastiach. Z tohto dôvodu je nevyhnutné zamerať sa na úsilie v oblasti výskumu a inovácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 57
Nuno Teixeira

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu **a územnej súdržnosti**. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre integrovaný európsky jednotný trh a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť, **čím znižuje izoláciu európskych regiónov na všetkých úrovniach**. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.

Odôvodnenie

Doprava je spôsob na zmiernenie izolácie odľahlých regiónov a preto zohráva významnú úlohu v rámci územnej súdržnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 58 **Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

Návrh nariadenia **Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre **integrovanej európskej jednotnej trhu** a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta. **Na zabezpečenie konkurenčnej výhody Európy v budúcnosti a na zmiernenie nedostatkov súčasného dopravného systému budú potrebné prelomové technológie.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Doprava je jednou z hlavných hnacích síl konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva a rastu. Zabezpečuje **územnú súdržnosť** a mobilitu osôb a tovarov, ktorá je nevyhnutná pre **integráciu európskeho trhu** a otvorenú a inkluzívnu spoločnosť. Predstavuje jedno z najväčších aktív Európy, pokiaľ ide o priemyselné kapacity a kvalitu služieb a na mnohých svetových trhoch má vedúce postavenie. Odvetvie dopravy a výroba dopravných zariadení spoločne predstavujú 6,3 % HDP EÚ. Zároveň európske odvetvie dopravy čelí čoraz tvrdšej konkurencii z ostatných častí sveta.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 59 **Dominique Riquet**

Návrh nariadenia **Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov

a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie **rôznych** spôsobov dopravy nie sú vždy prítiažlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je bezpečný a spoľahlivý. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti udržateľnosti dopravy.

a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie **udržateľnejších** spôsobov dopravy nie sú vždy prítiažlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je bezpečný a spoľahlivý. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti udržateľnosti dopravy.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 60 **Phil Bennion**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie rôznych spôsobov dopravy nie sú vždy prítiažlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je bezpečný a **spoľahlivý**. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti udržateľnosti dopravy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie rôznych spôsobov dopravy nie sú vždy prítiažlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je bezpečný, **spoľahlivý a dostupný pre všetkých**. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti udržateľnosti dopravy.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 61 Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie rôznych spôsobov dopravy nie sú vždy prítlačlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je bezpečný a spoľahlivý. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti udržateľnosti dopravy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Sektor dopravy je hlavným prispievateľom k emisiám skleníkových plynov a produkuje až štvrtinu všetkých emisií. Doprava závisí z 96 % od fosílnych palív. Čoraz väčším problémom je hustá premávka; systémy nie sú zatiaľ dostatočne inteligentné; alternatívny na obmenenie rôznych spôsobov dopravy nie sú vždy prítlačlivé; obeť cestných nehôd sú naďalej na dramaticky vysokej úrovni 34 000 osôb ročne v Únii; občania a podniky očakávajú vytvorenie dopravného systému, ktorý je **dostupný pre všetkých**, bezpečný a spoľahlivý. Mestské prostredie predstavuje osobitnú výzvu v oblasti **lepšieho vyváženia kvality života a udržateľnosti dopravy a mobility**.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 62 Christine De Veyrac

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Za niekoľko desaťročí by očakávaná miera rastu dopravy **dostala** európsku dopravu do **slepej uličky a vytvorila by nezvládnuteľné hospodárske náklady a dôsledky** pre spoločnosť. Podľa prognóz sa počet osobokilometrov v nasledujúcich 40 rokoch zdvojnásobí a porastie dvakrát rýchlejšie ako v prípade leteckej dopravy. Emisie CO₂ porastú do roku 2050 o 35 %. Náklady na hustú premávku sa zvýšia o 50

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Za niekoľko desaťročí by očakávaná miera rastu dopravy **mohla dostať** európsku dopravu do **zložitej situácie s katastrofálnymi hospodárskymi dôsledkami** pre spoločnosť. Podľa prognóz sa počet osobokilometrov v nasledujúcich 40 rokoch zdvojnásobí a porastie dvakrát rýchlejšie ako v prípade leteckej dopravy. Emisie CO₂ porastú do roku 2050 o 35 %. Náklady na hustú premávku sa zvýšia o 50

% na takmer 200 mld. EUR ročne. Externé náklady na nehody sa zvýšia o približne 60 mld. EUR v porovnaní s rokom 2005.

% na takmer 200 mld. EUR ročne. Externé náklady na nehody sa zvýšia o približne 60 mld. EUR v porovnaní s rokom 2005.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 63
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Za niekoľko desaťročí by očakávaná miera rastu dopravy dostala európsku dopravu do slepej uličky a vytvorila by nezvládnuteľné hospodárske náklady a dôsledky pre spoločnosť. Podľa prognóz sa počet osobokilometrov v nasledujúcich 40 rokoch zdvojnásobí a porastie dvakrát rýchlejšie ako v prípade leteckej dopravy. Emisie CO₂ porastú do roku 2050 o 35 %. Náklady na hustú premávku sa zvýšia o 50 % na takmer 200 mld. EUR ročne. Externé náklady na nehody sa zvýšia o približne 60 mld. EUR v porovnaní s rokom 2005.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Za niekoľko desaťročí by očakávaná miera rastu dopravy dostala európsku dopravu do slepej uličky a vytvorila by nezvládnuteľné hospodárske náklady a dôsledky pre spoločnosť. Podľa prognóz sa počet osobokilometrov v nasledujúcich 40 rokoch zdvojnásobí a porastie dvakrát rýchlejšie ako v prípade leteckej dopravy. Emisie CO₂ porastú do roku 2050 o 35 %. Náklady na hustú premávku sa zvýšia o 50 % na takmer 200 mld. EUR ročne. Externé náklady na nehody sa zvýšia o približne 60 mld. EUR v porovnaní s rokom 2005, **a externé náklady na zmenu klímy sa zvýšia dokonca oveľa viac.**

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 64
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Pri poskytovaní služieb v oblasti dopravy a mobility bude nevyhnutné podporiť a rozvinúť inovačné koncepcie prostredníctvom výrazného zlepšenia

riadenia ekologickej logistiky a mobility. Nové postupy v oblasti výroby, riadenia zásob a dodávky tovarov, ako aj účinnejšie a racionálnejšie reakcie na potreby mobility a využívanie komunikačných nástrojov by malo viesť k tomu, že spoločnosť bude menej plytvat' v rámci služieb súvisiacich s dopravou a mobilitou. Je potrebné vytvoriť prepojenie medzi politikami v oblasti dopravy a zamestnanosti.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 65 Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050, *čím by sa dosiahla takmer nulová nehodovosť v oblasti cestnej premávky a v súlade s týmto cieľom by sa úmrtnosť na cestách znížila do roku 2020 o polovicu.*

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 66 Phil Bennion

Návrh nariadenia Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody, **podporu mobility v celej Európe** a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 67
Philippe De Backer

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách do roku 2050. **Komisia vo svojej Bielej knihe s názvom „Plán jednotného európskeho dopravného priestoru – Vytvorenie konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje“ vyzýva na dosiahnutie týchto cieľov prostredníctvom inovačnej, udržateľnej a účinnej politiky v oblasti dopravy.**

Or. nl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 68
Nathalie Griesbeck

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na **takmer úplné odstránenie úmrtnosti na cestách** do roku 2050.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispievajú k naplneniu cieľov Únie obmedziť zvyšovanie svetovej teploty o 2 °C a znížiť 60 % emisií CO₂ z dopravy. **S cieľom splniť tieto ciele v roku 2050 sú potrebné presnejšie a konkrétnejšie ustanovenia vzťahujúce sa na obdobie až do roku 2020. V prvom rade sa to dosiahne odvážnym znížením emisií CO₂ a iných skleníkových plynov, ktoré spôsobuje doprava (vychádzajúc z údajov z roku 2009). Toto zníženie emisií sa stanoví podľa jednotlivých spôsobov dopravy v súlade s cieľmi 20-20-20. Výskumom a inováciami sa musí dosiahnuť aj internalizácia externých nákladov do roku 2020, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a odhodlaný boj za bezpečnosť cestnej premávky, aby sa na európskych cestách znížil do roku 2050 počet mŕtvych.**

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 69
Olga Sehnalová

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Postupovať ďalej bez zmien preto nie je

možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispejú k naplneniu cieľov Únie na obmedzenie zvyšovania svetovej teploty o 2 °C, odstránenie 60 % emisií CO₂ z dopravy, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a na **takmer úplné odstránenie úmrtnosti** na cestách do roku 2050.

možné. Výskum a inovácie vychádzajúce z politických cieľov a zamerané na kľúčové výzvy podstatne prispejú k naplneniu cieľov Únie obmedziť zvyšovanie svetovej teploty o 2 °C a znížiť 60 % emisií CO₂ z dopravy. **S cieľom splniť tieto ciele v roku 2050 sú potrebné presnejšie a konkrétnejšie ustanovenia vzťahujúce sa na obdobie až do roku 2020. V prvom rade sa to dosiahne odvážnym znížením emisií CO₂ a iných skleníkových plynov, ktoré spôsobuje doprava (vychádzajúc z údajov z roku 2009). Toto zníženie emisií sa stanoví podľa jednotlivých spôsobov dopravy v súlade s cieľmi 20-20-20. Výskumom a inováciami sa musí dosiahnuť aj internalizácia externých nákladov do roku 2020, radikálne zníženie nákladov na preťaženie premávky a nehody a odhodlaný boj za nulovú úmrtnosť v cestnej doprave do roku 2050 a za zníženie počtu úmrtí na cestách o polovicu do roku 2020.**

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 70 Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, infraštruktúry a riadenie dopravy bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy a zlepšenie

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, infraštruktúry a riadenie dopravy bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho, **bezpečnejšieho** a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy

účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

a zlepšenie účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 71 **Isabelle Durant**

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, infraštruktúry a riadenie **dopravy** bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy a zlepšenie účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, infraštruktúry a riadenie **ekologickej dopravnej logistiky a mobility** bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy a zlepšenie účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov, **riadenia požiadaviek** a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 72 **Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz**

Návrh nariadenia

Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, **infraštruktúry** a riadenie dopravy bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy a zlepšenie účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Problémy znečistenia, preťaženia, bezpečnosti a zabezpečenia sú bežné v celej Únii a vyžadujú si spoluprácu na reakciách v celej Európe. Zrýchlenie vývoja a **harmonizovaného** nasadzovania nových technológií a inovatívnych riešení pre vozidlá, **ktoré zabezpečia súdržný rozvoj infraštruktúry**, a riadenie dopravy bude kľúčové na dosiahnutie čistejšieho a efektívnejšieho systému dopravy v Únii; na dodávanie výsledkov potrebných na zmiernenie zmeny klímy a zlepšenie účinnosti zdrojov; na zachovanie vedúceho postavenia Európy na svetových trhoch výrobkov a služieb súvisiacich s dopravou. Tieto ciele nemožno dosiahnuť iba roztrieštenými vnútroštátnymi snahami.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 73
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia
Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 6

Text predložený Komisiou

Financovaním výskumu a inovácie v oblasti dopravy na úrovni Únie sa doplnia činnosti členských štátov prostredníctvom zamerania sa na činnosti s jednoznačnou európskou pridanou hodnotou. Znamená to, že dôraz sa bude klásť na prioritné oblasti, ktoré nadväzujú na európske politické ciele; v ktorých je potrebné dosiahnuť kritické množstvo úsilia; tam, kde treba vytvárať celoeurópske, interoperabilné dopravné riešenia; alebo tam, kde hromadné nadnárodné úsilie môže znížiť riziká investovania do výskumu, zaviesť nové spoločné normy a skrátiť čas uvedenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Financovaním výskumu a inovácie v oblasti dopravy na úrovni Únie sa doplnia činnosti členských štátov prostredníctvom zamerania sa na činnosti s jednoznačnou európskou pridanou hodnotou. Znamená to, že dôraz sa bude klásť na prioritné oblasti, ktoré nadväzujú na európske politické ciele, v ktorých je potrebné dosiahnuť kritické množstvo úsilia; tam, kde treba vytvárať celoeurópske **dopravné systémy, aktuálne zdroje stimulov a právomocí**, interoperabilné dopravné riešenia **alebo multimodálne infraštruktúry**; alebo tam, kde hromadné nadnárodné úsilie môže

výsledkov výskumu na trh.

odstrániť nedostatky v systéme dopravy (napr. nízka úroveň inovácií z hľadiska infraštruktúry v krajinách EÚ 12) a znížiť riziká investovania do výskumu, zaviesť nové spoločné normy a štandardizáciu a skrátiť čas uvedenia výsledkov výskumu na trh.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 74 Phil Bennion

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 7

Text predložený Komisiou

Súčasťou výskumných a inovačných činností je široká škála iniciatív pokrývajúcich celý inovačný reťazec. Niektoré činnosti sú osobitne zamerané na presadenie výsledkov na trhu: programový prístup k výskumu a inovácii, demonštračné projekty, činnosti v oblasti presadenia sa na trhu a podpora normalizácie, regulácie a inovatívnych stratégií obstarávania – všetky tieto oblasti pomáhajú naplniť tento cieľ. Využitie zapojenia zainteresovaných strán a odborníkov pomôže preklenúť medzeru medzi výsledkami výskumu a ich zavedením v sektore dopravy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Súčasťou výskumných a inovačných činností je široká škála iniciatív pokrývajúcich celý inovačný reťazec, **ktorej sa riadia integrovaným prístupom k inovačným dopravným riešeniam od inovácie vozidiel po infraštruktúry, ako aj dopravné systémy.** Niektoré činnosti sú osobitne zamerané na presadenie výsledkov na trhu: programový prístup k výskumu a inovácii, demonštračné projekty, činnosti v oblasti presadenia sa na trhu a podpora normalizácie, regulácie a inovatívnych stratégií obstarávania – všetky tieto oblasti pomáhajú naplniť tento cieľ. Využitie zapojenia zainteresovaných strán a odborníkov pomôže preklenúť medzeru medzi výsledkami výskumu a ich zavedením v sektore dopravy.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 75 Nathalie Griesbeck

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 8

Text predložený Komisiou

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných dopravných systémov sa výrazne prispeje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. ***Prispeje sa nimi takisto k dosahovaniu*** politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných dopravných systémov sa výrazne prispeje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. ***Zúčastnia sa takisto na dosahovaní*** politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu. ***Zároveň budú prijaté opatrenia na zabezpečenie súdržnosti s ostatnými časťami týchto programov, najmä prostredníctvom vytvorenia znalostného a inovačného spoločenstva pre mestskú mobilitu a inteligentné mestá.***

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 76
Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 8

Text predložený Komisiou

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných dopravných systémov sa výrazne prispeje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho ***rastu*** a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných dopravných systémov sa výrazne prispeje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho ***rozvoja*** a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na

vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. Prispieje sa nimi takisto k dosahovaniu politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu.

vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. Prispieje sa nimi takisto k dosahovaniu politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 77
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia
Príloha I – Časť III – bod 4 – podbod 4.2 – odsek 8

Text predložený Komisiou

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných dopravných systémov sa výrazne prispieje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. Prispieje sa nimi takisto k dosahovaniu politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Investovaním do výskumu a inovácií na vytvorenie zelenších, inteligentnejších a väčšmi integrovaných **spoľahlivých** dopravných systémov sa výrazne prispieje k napĺňaniu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a cieľov hlavnej iniciatívy Inovácia v Únii. Činnosti podporia vykonávanie Bielej knihy o doprave, ktorá sa zameriava na vytváranie jednotného európskeho dopravného priestoru. Prispieje sa nimi takisto k dosahovaniu politických cieľov vytýčených v hlavných iniciatívach Európa efektívne využívajúca zdroje, Priemyselná politika vo veku globalizácie a Digitálna agenda pre Európu.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 78
Nathalie Griesbeck

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom je zminimalizovať vplyv dopravy na klímu a životné prostredie prostredníctvom zlepšenia jej účinnosti v oblasti využívania prírodných zdrojov a zníženia závislosti na fosílnych palivách.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľom je zminimalizovať vplyv dopravy na klímu a životné prostredie, **ale aj na zdravie občanov, a to** prostredníctvom zlepšenia jej účinnosti v oblasti využívania prírodných zdrojov a zníženia závislosti na fosílnych palivách, **a zároveň diverzifikovať jej energetické zdroje.**

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 79
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom je zminimalizovať vplyv dopravy na klímu a životné prostredie prostredníctvom zlepšenia jej účinnosti v oblasti využívania prírodných zdrojov a zníženia závislosti na fosílnych palivách.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľom je zminimalizovať vplyv dopravy na klímu a životné prostredie, **ale aj na zdravie občanov,** a to prostredníctvom zlepšenia jej **kvality, účinnosti a efektívnosti** v oblasti využívania prírodných zdrojov a zníženia závislosti na fosílnych palivách, **a zároveň diverzifikovať jej zdroje dodávok palív.**

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 80
Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel

s nízkymi alebo **mulovými** emisiami vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

s nízkymi alebo **nulovými** emisiami (**t. j. hybridné a hydrogéne**) vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

Or. en

Odôvodnenie

Je nevyhnutné objasniť, že výskum a inovácie by sa mali zameriavať nielen na nové vozidlá s nízkymi emisiami, ale aj na súvisiacu infraštruktúru. V prípade vozidiel, ktoré sa tým neriadili z dôvodu nedostatku inovácií zo strany energeticko-dopravnej siete infraštruktúry (elektrický pohon a stanica na uskladnenie vodíka, výmena batérií atď.), sa dosiahol istý pokrok.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 81 Philippe De Backer

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel s nízkymi alebo **mulovými** emisiami vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel s nízkymi alebo **nulovými** emisiami **a súvisiacou infraštruktúrou** vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a

zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

Or. nl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 82 Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel s nízkymi alebo **mulovými** emisiami vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií **a** infraštruktúry; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť vozidiel, urýchliť rozvoj a zavádzanie elektrických a iných vozidiel s nízkymi alebo **nulovými** emisiami (**nielen vozidiel, ale aj e-bicyklov, električiek a vlakov**) vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií, infraštruktúry **a indukcie**; preskúmať a zhodnotiť potenciál alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie infraštruktúr prostredníctvom inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie riadenia dopytu a verejnej a nemotorizovanej dopravy **a intermodálnych reťazcov mobility (kombinácia chôdze a jazdy na bicykli, zdieľanie jedného auta viacerými osobami, spolujazda, verejná a kolektívna mobilita)**, najmä v mestských oblastiach.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 83 Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť účinnosť **vozidiel**, urýchliť rozvoj a zavádzanie **elektrických a iných** vozidiel s nízkymi alebo **mulovými** emisiami vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry; **preskúmať a zhodnotiť potenciál** alternatívnych palív a inovatívnych a účinnejších pohonných systémov **vrátane palivovej infraštruktúry; vylepšiť využívanie** infraštruktúr **prostredníctvom** inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení; a zvýšiť využívanie **riadenia dopytu** a verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je **v prvom rade** znížiť spotrebu zdrojov a emisie skleníkových plynov a zlepšiť **energetickú** účinnosť **všetkých typov vozidiel**, urýchliť rozvoj a zavádzanie vozidiel s nízkymi alebo **nulovými** emisiami (**napr. elektrických a hybridných vozidiel**) vrátane prostredníctvom prelomových poznatkov v oblasti motorov, batérií a infraštruktúry **a využívania obnoviteľných zdrojov v železničnej, lodnej a leteckej doprave. Okrem toho by sa mali podporovať všetky inovácie zamerané na dosiahnutie nízkych alebo nulových emisií vo všetkých typoch dopravy vrátane rozvoja a využívania obrovského potenciálu** alternatívnych **a udržateľných** palív, **ako aj rozvoja** inovatívnych a účinnejších pohonných systémov, **práce na zlepšení palivových systémov, hmotnosti a aerodynamiky vozidiel, a rozvoja infraštruktúry a lepšieho využívania** infraštruktúr **prostredníctvom** inteligentných systémov dopravy a inteligentných zariadení. **Je vhodné** zvýšiť využívanie verejnej a nemotorizovanej dopravy, najmä v mestských oblastiach. **Tiež je potrebná politika odpadového hospodárstva, pokiaľ ide o odpad spojený s týmito inováciami.**

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 84

Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Pre inovatívnu, transparentnú a modernú organizáciu mestskej mobility je potrebné navrhnúť postupy a riešenia so zreteľom na demografické spoločenské zmeny spolu s návrhmi na koexistenciu rôznych spôsobov dopravy v mestských oblastiach vrátane nemotorizovanej dopravy a prepojení so sieťou.

Or. es

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh by sa mal zahrnúť do nového odseku, ktorý navrhla spravodajkyňa vo svojom pozmeňujúcom a doplňujúcom návrhu 18 o zavedení nového ZIS pre mestskú mobilitu a inteligentné mestá.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 85

Nathalie Griesbeck

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Už niekoľko rokov je preukázané, že emisie z motorových vozidiel majú vplyv na zdravie obyvateľov. Aj znížovanie emisií tuhých častí musí byť naďalej jedným z prvoradých cieľov Európskej únie v oblasti dopravy a na tento účel by bolo vhodné pokračovať v tejto politike, konkrétne vývojom alternatívnych palív. Veľmi dôležité je aj investovanie do inovatívnych riešení s cieľom znížiť úroveň hluku a pocitované vibrácie. Vývoj alternatívnych palív a inovatívnych riešení zameraných na zníženie úrovne hluku a vibrácií pomôže obmedziť množstvo škodlivých emisií a zlepšiť blahobyt spoločnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 86
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno a – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Aj znižovanie emisií tuhých častí a hluku musí byť nad'alej jedným z prvoradých cieľov Európskej únie v oblasti dopravy. Na tento účel by bolo vhodné pokračovať v tejto politike, konkrétne vývojom alternatívnych palív, infraštruktúry a inteligentných dopravných systémov.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 87
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľom je zosúladiť rastúce potreby mobility so zlepšenou plynulosťou premávky prostredníctvom inovatívnych riešení na vytvorenie plynulých, inkluzívnych, bezpečných, spoľahlivých a robustných dopravných systémov.

Cieľom je zosúladiť rastúce potreby mobility so zlepšenou plynulosťou premávky prostredníctvom inovatívnych riešení na vytvorenie plynulých, inkluzívnych, bezpečných, spoľahlivých a robustných dopravných systémov **so zreteľom na význam vysoko kvalitnej, inovačnej a intermodálnej infraštruktúry, ktorá bude konzistentná v celej Európe.**

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 88
Dominique Riquet

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; **posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia**; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť **a interoperabilitu** a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; **vytvoriť inteligentné dopravné aplikácie a systémy pre riadenie dopravy, integrovaný predaj lístkov, cestovné informácie a platby**; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 89 Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; **urýchliť prijatie intermodálnych riešení pre cestujúcich (intermodálny predaj lístkov)**, posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; a výrazne znížiť výskyt nehôd (**napríklad zlepšením komunikácie medzi infraštruktúrou, správcami ciest a vozidlami prostredníctvom inteligentných systémov, ako aj lepšieho pochopenia správania účastníkov dopravy s cieľom zdokonaľiť technologické riešenia umiestnené na vozidle a primárnu a sekundárnu**

prevenciu v záujme bezpečnosti cestnej premávky, vývojom ITS pre používateľov ciest so zameraním na vysoko rizikové skupiny, ako sú motorkári, cyklisti, chodci) a vplyv bezpečnostných hrozieb (napríklad vývojom spoľahlivých systémov odhaľovania hrozieb v leteckej doprave a záznamových zariadení pre námornú bezpečnosť).

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 90
Olga Sehnalová

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; **upraviť cestnú infraštruktúru pre nechránených používateľov ciest a pre potreby starnúcej spoločnosti; identifikovať prínosy, ktoré ITS a systémy spolupráce môžu priniesť pre riadenie bezpečnosti infraštruktúry; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.**

Or. en

Odôvodnenie

Malo by sa vynaložiť úsilie na zlepšenie bezpečnosti celej diaľničnej siete tak, aby všetky členské štáty EÚ dosiahli rovnakú vysokú úroveň bezpečnosti infraštruktúry vrátane TEN-T, diaľnic, vidieckych, mestských a pripájacích ciest. Z dôvodu starnutia obyvateľstva si osobitnú pozornosť zaslúži bezpečná mobilita pre starších ľudí.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 91
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov prostredníctvom podpory integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je zmenšiť hustotu premávky, zlepšiť prístupnosť a vyjsť v ústrety potrebám používateľov **prevažne prostredníctvom odstránenia nedostatkov (t. j. nízka úroveň inovácie infraštruktúry v rozsiahlych oblastiach Európy a nedostatok regionálnej leteckej dopravy a leteckej dopravy malého rozsahu) a podpory prepravy používateľov prostredníctvom** integrovanej dopravy a logistiky „od dverí k dverám“; posilniť intermodalitu a zavádzanie inteligentných riešení plánovania a riadenia; a výrazne znížiť výskyt nehôd a vplyv bezpečnostných hrozieb.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 92
Olga Sehnalová

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(ba) Mala by sa vyriešiť potreba bezpečnosti s cieľom zachovať rovnováhu medzi modernými riešeniami a inými riešeniami vrátane inovačného dizajnu ciest a nových techník a technológií pre ich vykonávanie.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 93
Olga Sehnalová

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(bb) Komisia by mala podnietiť členské štáty, aby monitorovali bežnú cestnú premávku prostredníctvom súboru ukazovateľov výkonnosti a použili výsledky z projektu výskumu bezpečnosti sietí financovaného EÚ.

Or. en

Odôvodnenie

EÚ už zhromažďuje údaje o dôsledkoch a príčinách nehôd. Monitorovanie výskytu v jednotlivých krajinách len na základe výsledkov kolízií však nie je dostatočné a musí sa rozšíriť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 94
Olga Sehnalová

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno b c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(bc) Bezpečné prechádzanie a bicyklovanie by malo byť jedným z cieľov riadenia bezpečnosti a malo by vychádzať z výskumu a vývoja nových inovačných prístupov.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 95
Phil Bennion

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno c – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom je posilniť konkurencieschopnosť a výkon európskych výrobných odvetví v oblasti dopravy a pridružených služieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľom je posilniť konkurencieschopnosť a výkon európskych výrobných odvetví v oblasti dopravy a pridružených služieb **v kontexte rastúcej potreby inovatívnych dopravných riešení, najmä v rozvíjajúcich sa krajinách.**

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 96
Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno c – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je vytvoriť novú generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov a pripraviť pôdu pre ďalšiu generáciu prostredníctvom rozvíjania novátorských konceptov a projektov, inteligentných kontrolných systémov a interoperabilných noriem, účinných postupov výroby, kratších období tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je vytvoriť novú generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov a pripraviť pôdu pre ďalšiu generáciu prostredníctvom rozvíjania novátorských konceptov a projektov, inteligentných kontrolných systémov a interoperabilných noriem, účinných postupov výroby, **inteligentných služieb**, kratších období tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 97
Nathalie Griesbeck

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno c – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je vytvoriť **novú** generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov a **pripraviť pôdu pre ďalšiu**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je vytvoriť novú generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov a **pracovať na rozvíjaní**

generáciu prostredníctvom rozvíjania novátorských konceptov a projektov, **inteligentných kontrolných systémov a interoperabilných noriem, účinných postupov** výroby, **kratších období** tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

novátorských konceptov a návrhov **s cieľom vyvinúť ďalšiu generáciu. Bude potrebné vyvinúť inteligentné kontrolné systémy, interoperabilné normy, inteligentné intermodálne infraštruktúry a účinné postupy** výroby **a recyklačných postupov a dosiahnuť kratšie** **obdobia** tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

Or. fr

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 98
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Návrh nariadenia

Príloha I – časť III – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno c – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je vytvoriť novú generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov a pripraviť pôdu pre ďalšiu generáciu prostredníctvom rozvíjania novátorských konceptov a projektov, inteligentných kontrolných systémov a interoperabilných noriem, účinných postupov výroby, kratších období tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je vytvoriť novú generáciu inovatívnych dopravných prostriedkov **a dopravných systémov** a pripraviť pôdu pre ďalšiu generáciu prostredníctvom rozvíjania novátorských konceptov a projektov, inteligentných kontrolných systémov a interoperabilných noriem, účinných postupov výroby, kratších období tvorby a znížených nákladov na životný cyklus.

Or. pl

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 99
Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno c – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Tieto činnosti by zároveň mali viesť k európskej stratégii pre prevenciu a znížovanie počtu sporov pri využívaní

*verejných odvolaní proti rozvoju
infraštruktúry a dopravných uzlov
stanovením účinných modelov pre
informácie, účasť, mediáciu, plánovanie
a verejné konzultácie.*

Or. es

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 100
Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia
Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4,3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ca) Inteligentná logistika

*Cieľom je zladit' náročnejšie nové
spotrebiteľské vzory s účinným
dodávateľským reťazcom zdrojov a
optimálnou distribúciou tovaru na
poslednom úseku.*

*Činnosti sa zamerajú na lepšie
pochopenie vplyvu nových a budúcich
spotrebiteľských vzorov a ich vplyvu na
mestskú nákladnú logistiku, dopravu a
zápchy; vývoj nových nástrojov IT a
riadenia pre logistiku prostredníctvom
zlepšenia informačných systémov v
reálnom čase; riadenie, sledovanie a
spätné vysledovanie tokov nákladnej
dopravy, integráciu a komunikáciu na
vozidle a s infraštruktúrou; vývoj
netradičných systémov distribúcie tovaru;
vytvorenie konkurencieschopných
intermodálnych riešení pre dodávateľský
reťazec a logistické platformy, ktoré
zlepšia toky nákladnej dopravy.*

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 101
Inés Ayala Sender

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno d – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom je podporovať vylepšenie tvorby politiky, ktorá je nevyhnutná na podporu inovácie a riešenie výziev v oblasti dopravy a súvisiacich spoločenských potrieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľom je podporovať vylepšenie tvorby politiky, ktorá je nevyhnutná na podporu inovácie a riešenie výziev v oblasti dopravy a súvisiacich spoločenských potrieb, **najmä v oblasti:**

- inovačného financovania pre komplexné nadnárodné projekty s dlhodobým plánovaním a ziskovosťou, ako aj požiadavkami na udržateľnosť;

- účinného vytvárania ekologických pracovných miest v odvetví dopravy, ktoré sa budú zreteľne spájať s potrebou dekarbonizácie dopravy a jej väčšej udržateľnosti.

Or. es

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 102

Isabelle Durant

Návrh nariadenia

Príloha I – oddiel 3 – bod 4 – podbod 4.3 – písmeno d – odsek 2

Text predložený Komisiou

Zámerom činností je zlepšiť pochopenie sociálno-hospodárskych trendov a vyhladiť súvisiacich s dopravou a zabezpečiť údaje a analýzy vychádzajúce zo skutočnosti pre tvorcov politik.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Zámerom činností je zlepšiť pochopenie sociálno-hospodárskych trendov a vyhladiť súvisiacich s dopravou a zabezpečiť údaje a analýzy vychádzajúce zo skutočnosti pre tvorcov politik. ***Patrí sem aj vplyv liberalizácie odvetvia dopravy a mobility, napríklad potreba lepšieho pochopenia vplyvu liberalizácie železničnej dopravy na kvalitu služieb, životné prostredie a sociálne záujmy zamestnancov.***

Or. en

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 103
Isabelle Durant

Návrh nariadenia
Príloha II – Rozpis rozpočtu – tabuľka

Text predložený Komisiou

I Excelentná veda, z čoho:	27818
1. Európska rada pre výskum	15008
2. Vznikajúce technológie a technológie budúcnosti	3505
3. Akcie Marie Curie v oblasti zručností, odborného vzdelávania a profesijného rozvoja	6503
4. Európske výskumné infraštruktúry (vrátane elektronických infraštruktúr)	2802
II Vedúce postavenie priemyslu, z čoho:	20280
1. Vedúce postavenie v rámci podporných a priemyselných technológií*	15580, z čoho 500 na EIT
2. Prístup k prostriedkom financovania rizika**	4000
3. Inovácie v MSP	700
III Spoločenské výzvy, z čoho:	35888
1. Zdravie, demografické zmeny a blahobyt	9077, z čoho 292 na EIT
2. Potravinová bezpečnosť, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum a biohospodárstvo;	4694, z čoho 150 na EIT
3. Bezpečná, čistá a efektívna energia	6537, z čoho 210 na EIT
4. Inteligentná, zelená a integrovaná doprava	7690, z čoho 247 na EIT
5. Opatrenia v oblasti klímy, efektívnosť z hľadiska zdrojov a suroviny	3573, z čoho 115 na EIT
6. Inkluzívna, inovatívna a bezpečná spoločnosť	4317, z čoho 138 na EIT
Európsky inovačný a technologický inštitút EIT	1542 + 1652***
Nejadrové priame akcie Spoločného výskumného centra	2212
SPOLU	87740

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

I Excelentná veda, z čoho:	27818
1. Európska rada pre výskum	15008
2. Vznikajúce vedy a technológie a vedy a technológie budúcnosti	3505
3. Akcie Marie Curie v oblasti zručností, odborného vzdelávania a profesijného rozvoja	6503
4. Európske výskumné infraštruktúry (vrátane elektronických infraštruktúr)	2802
II Vedúce postavenie priemyslu, z čoho:	20280
1. Vedúce postavenie v rámci podporných a priemyselných technológií*	15580, z čoho 500 na EIT
2. Prístup k prostriedkom financovania rizika**	4000
3. Inovácie v MSP	700
III Spoločenské výzvy, z čoho:	35888
1. Zdravie a blahobyt	9077, z čoho 292 na EIT
2. Bezpečnosť potravín, udržateľné poľnohospodárstvo, morský a námorný výskum, udržateľný cestovný ruch a biohospodárstvo	4694, z čoho 150 na EIT
3. Bezpečná, čistá a efektívna energia	6537, z čoho 210 na EIT
4. Inteligentná, zelená a integrovaná doprava	7690, z čoho 247 na EIT
5. Opatrenia v oblasti klímy, efektívnosť z hľadiska zdrojov a suroviny	3573, z čoho 115 na EIT
6. Inkluzívna, inovatívna a bezpečná spoločnosť	4317, z čoho 138 na EIT
Európsky inovačný a technologický inštitút EIT	1542 + 1652***
Nejadrové priame akcie Spoločného výskumného centra	2212
SPOLU	87740

Or. en

* Vrátane 8 975 miliónov EUR na informačné a komunikačné technológie (IKT), z čoho 1 795 miliónov EUR na fotoniku a mikro- a nanoelektroniku, 4 293 miliónov EUR na nanotechnológie, moderné materiály a modernú výrobu a spracovanie, 575 miliónov EUR na biotechnológiu a 1 737 miliónov EUR na vesmír. Z toho vyplýva, že 6 663 miliónov EUR bude k dispozícii na podporu kľúčových podporných technológií.

** Približne 1131 miliónov EUR z tejto sumy môže ísť na realizáciu projektov v rámci Európskeho strategického plánu pre energetické technológie (plánu SET). Približne jedna tretina z toho môže ísť MSP.

*** Celková suma bude k dispozícii prostredníctvom pridelení podľa článku 6 ods. 3. Druhé pridelenie vo výške 1 652 miliónov EUR sa uskutoční na pomernom základe z rozpočtov na priority Spoločenskej výzvy a Vedúce postavenie v rámci podporných priemyselných technológií, a to na orientačnej báze a po vykonaní preskúmania uvedeného v článku 26 ods. 1.

Odôvodnenie

Vychádza sa z článku 195 Zmluvy o EÚ o cestovnom ruchu a následných pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov Greens/ALE č. 1, 3, 4, 5 a 6.